

**CROSS-CULTURAL ENCOUNTERS AND
CONSTRUCTIONS OF KNOWLEDGE IN THE
18TH AND 19TH CENTURY**

**Non-European and European Travel of
Exploration in Comparative Perspective**

**INTERKULTURELLE BEGEGNUNGEN UND
WISSENSKONSTRUKTIONEN IM
18. UND 19. JAHRHUNDERT**

**Außereuropäische und europäische
Forschungsreisen im Vergleich**

Philippe Despoix, Justus Fetscher (Eds. / Hrg.)

**in collaboration with/ in Zusammenarbeit mit
Michael Lackner, Nikola von Merveldt**

Table of Contents / Inhaltsverzeichnis

Vorwort:

Etienne François (Berlin/Paris)..... VII

Introduction:

Expeditions, Encounters and Knowledge: A Comparative Approach
Philippe Despoix, Justus Fetscher (Montreal/Berlin)..... XI

Acknowledgments..... XXIII

I

Voyages of Exploration in Comparative Perspective: Practices, Institutions and Genres / Erkundungsreisen im Kultur- vergleich: Praxen, Institutionen und Genres

Traveller's Vocation in China: Xu Xiake and his Voyage to the
Southwestern Frontier

Andrea Riemenschnitter (Zurich)..... 3

Gelehrtenreisen in Japan. Von *yūgaku* zu *ryūgaku*

Steffi Richter (Leipzig)..... 49

Images of Cultural Diversity Inside the Islamic World in Eighteenth-
Century Travelogues

Ralf Elger (Bamberg)..... 63

Inverted Explorations: Inuit Experiences of Denmark (1605–1932)

Michael Harbsmeier (Copenhagen)..... 77

Europäische Techniken der Erdvermessung. Astronom, Uhrmacher,
Entdecker und die Frage nach dem Längengrad

Philippe Despoix (Montreal)..... 107

European Geographic Societies and Ethnography (1821–1840)

Harry Liebersohn (Urbana-Champaign)..... 145

II

European Scientific Travel of the Enlightenment / Europäische Forschungsreisen der Aufklärung

Exchange Strategies in the Travel Accounts of Cook's Second Voyage <i>Vanessa Agnew (Ann Arbor)</i>	163
The Ambiguous Reception of Bougainville's <i>Voyage Around the World</i> in the French Periodical Press <i>Yasmine Marcil (Paris)</i>	197
Pictorial Encounters: Painters and Paintings in Malaspina's Expedition (1789–1794) <i>José Vericat (Madrid)</i>	219
François Levallant: un voyageur « éclairé » entre histoire naturelle et anthropologie <i>Silvia Contarini (Bologna)</i>	259

III

Travelogue and Fiction / Reisebeschreibung und Fiktionalisierung

Die Erdumlaufbahn des Meeres. George Ansons Weltumseglung und ihre Rezeption bei Hölderlin und Rousseau <i>Alexander Honold (Basel)</i>	285
Die Pazifik-Reisen der 1760er und 1770er Jahre in der deutschen Literatur <i>Justus Fetscher (Berlin)</i>	323
From Panorama to Close-up: Adelbert von Chamisso's <i>Voyage Around the World</i> <i>Assenka Oksiloff (New York)</i>	365
Savage Navigation: Melville's Inversion of Cook <i>Robert Stockhammer (Berlin)</i>	389